

Trinciaturto **Sicma**, macchine versatili per lavorazioni **delicate**



Shredder **Sicma**, versatile machines for **delicate** processes

di Giacomo Di Paola

Ad EIMA International la Sicma di Miglianico (Chieti) lancia sul mercato due nuovi trinciaturto. Il modello TSN-Q – disponibile nelle versioni fisso medio pesante e spostabile medio pesante con coltelli a Y, martelli lisci o dentati – è una macchina indicata per frutteti, nocciolieti e vigneti, che si presenta con una innovativa fiancata arrotondata per lavorare a filo scocca. Grazie a questa soluzione – spiega la ditta abruzzese con una nota tecnica – non solo si possono evitare i problemi di attrito ma si possono anche prevenire possibili urti lungo il lato trinciaturto. Inoltre, la particolare smussatura presente sul lato destro (quello che lavora sotto la pianta) è stata studiata espressamente sia per non danneggiare gli arbusti e le eventuali chiome basse, sia per agevolare le operazioni di raccolta e trinciatura. Compatibile con trattori da 35 a 70 Cv, il TSN-Q prevede allestimenti optional quali il disco interfilare a rientro a molla o a rientro con tastatore. L'altro debuttante in casa Sicma è il trinciaturto SL-Q, un modello che ricalca nei tratti essenziali il TSN-Q ma che da questo si differenzia soprattutto per la richiesta di potenza alla trattrice, compresa tra 25 e 45 Cv, e quindi inferiore rispetto a quella del suo fratello maggiore. SL-Q è infatti uno strumento di lavoro progettato per offrire all'operatore la massima agilità possibile, ed è disponibile in versione "fisso-leggero" (a doppia posizione) e "spostabile-leggero" con esecuzione a coltelli, martelli lisci o dentati. Nella dotazione di serie del trinciaturto SL-Q l'azienda abruzzese ha previsto infine un sistema di controcoltelli all'interno della camera di taglio.

by Giacomo Di Paola

At EIMA International, Sicma from Miglianico (Chieti) is launching two new shredders. The TSN-Q model, available in fixed medium heavy and medium heavy movable with Y blades, smooth or toothed hammers, is a machine suitable for orchards, hazelnut groves, and vineyards, which comes with an innovative rounded side to work flush with the body. Thanks to this solution - explains the Abruzzo company in a technical note - not only can we avoid friction problems, but we can also prevent possible impacts along the shredder side. Furthermore, the particular bevel on the right side (the one that works under the plant) was studied expressly to avoid damaging the shrubs and any low tresses, and to facilitate the harvesting and shredding operations. Compatible with tractors from 35 to 70 Hp, the TSN-Q provides optional equipment such as the inter-row disc with spring return or probe return. The other new product from Sicma is the SL-Q shredder, a model that is aligned in essential features with the TSN-Q, but which differs from it in particular for the power requirement from the tractor, between 25 and 45 horsepower, lower compared to that of its big brother. The SL-Q is a working tool designed to give the operator maximum possible agility, and is available in a "fixed-light version" (dual position) and "movable-light" version with blades, or smooth or serrated hammers. Among the standard fittings for the SL-Q series shredder, the Abruzzo company has included a counter-blade system within the cutting chamber.